

Zertifikat / Tanúsítvány



Zertifikatsnr. / Tanúsítvány sz.: 230-7031575-1-11

Schlösser und Mehrfachverriegelungen Zárahhoz és többpontos zárszerkezetek

Produkt(e)
Termék(ek)

**Safe H650, Safe C600, Safe E610 Eneo CC, Safe A700
Tandeo, Safe E700 Eneo A**

Produktfamilien
Termékcsaládok

**Schlösser und Mehrfachverriegelungen für Türen nach
EN 14351-1:2006 + A2:2016**

Zárah és többpontos zárah ajtókhöz az EN 14351-1:2006 + A2:2016 szabvány szerint

Einsatzbereich
Alkalmazási terület

Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium

Fa, műanyag, acél és alumínium ajtók

Hersteller
Gyártó

ROTO FRANK AUSTRIA GmbH

Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz

Produktionsstandort
Gyártás helye

ROTO FRANK AUSTRIA GmbH

Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 12209:2003 und prEN 15685:2019
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 01.02.2010 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 31.01.2025, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

ift Rosenheim
26.01.2024

Christian Kehrer
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle

A tanúsító és ellenőrző szerv vezetője

Gültig bis /
Érvényesség

31.01.2025

A jelen tanúsítvány igazolja, hogy a nevezett építési termék megfelel az alapul vett ift tanúsítási program aktuális változata által támasztott követelményeknek.

■ A megadott építési termék termékcsaládjainak létrehozása és első típusvizsgálata egy akkreditált ellenőrző szerv által az 12209:2003 és prEN 15685:2019

■ üzemi gyártásellenőrzés bevezetése és fenntartása a gyártó által

■ az üzem és az üzemi gyártásellenőrzés első ellenőrzése az ift-Zert által

■ az üzem és az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos külső ellenőrzése az ift-Zert által

A jelen tanúsítvány első alkalommal 01.02.2010. A jelenlegi verzió a következő időpontig érvényes 31.01.2025, amennyiben a fent nevezett műszaki specifikációban szereplő meghatározások, vagy a gyártási feltételek az üzemen, vagy maga az üzemi gyártásellenőrzés nem módosultak lényeges mértékben.

A tanúsítvány csak változatlan formában sokszorosítható. A minősítés előfeltételeiben beálló valamennyi változást a szükséges igazolásokkal benyújtása mellett haladéktalanul tudatni kell az ift-Zert szervezettel.

A vállalat jogosult a nevezett építési terméket az ift jelölési alapszabályzata szerint az „ift tanúsítvánnyal minősített” jelöléssel ellátni.

A jelen tanúsítvány 2 mellékletet tartalmaz.



Vertragssnr. /
Szerződés sz.:

230 7031575

**Grundlage(n) /
Alap(ok):**

ift-Zertifizierungsprogramm
für Schlösser und
Mehrfachverriegelungen
ift tanúsítási program
zárahhoz és többpontos
zárszerkezetekhez
ift-Zertifizierung QM342:2021-09

EN 1191
EN 12400
Klasse 6
6 osztály



Dauerfunktion

Ismételt nyitással és zárással
szembeni ellenállás

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 3
3 osztály



**Korrosionsschutz
Korrózióvédelem**



Identitäts-Check

Személyazonossági ellenőrzés



www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: CEF-29711

Zertifikatsnr. / Tanúsítvány sz.: 230-7031575-1-11

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

A tanúsítás és ellenőrzés tárgyát képező termékek

Klassifizierung gemäß prEN 15685:2019

Osztályba sorolás a prEN 15685:2019

Gebrauchs- -kategorie <i>Alkalmazási kategória</i>	Dauer- funktions- tüchtigkeit <i>Folyamatos működőképesség</i>	Türmasse und Türschließ- kraft <i>Ajtóméret és csukóerő</i>	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschut- türen <i>Alkalmazási tűz- és füstgátló ajtókon való használatra</i>	Sicherheit <i>Biztonság</i>	Korrosions- beständigkeit und Temperatur <i>Korrózióállóság és hőmérséklet</i>	Sicherheit für Verriegelungs- punkte <i>Zárási pontok biztonsága</i>	Schlüssel- kennung von Zuhaltungs- schlössern <i>Zsanéros zárok kulcsazonosítása</i>	Sicherheit für Aushebel- schutzpunkte <i>Kihúzás elleni védőpontok biztonsága</i>	Sicherheit für Türanzugs- punkte <i>Ajtóhúzási pontok biztonsága</i>
3	M	8	0	0	C	3	0	3	2

1	Safe C600	35 – 65 mm	2 C (Kombiverriegelung - Hook + Bolt), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit <i>2 C (kombinált zár - kampó + csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles</i>
2	Safe C600	35 – 65 mm	2 CH (Kraftkeilverriegelung - Hook), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit <i>2 CH (ékszár - kampó), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles</i>

Gebrauchs- -kategorie <i>Alkalmazás i kategória</i>	Dauer- funktions- tüchtigkeit <i>Folyamatos működőkép esség</i>	Türmasse und Türschlie- ßkraft <i>Ajtóméret és csukóerő</i>	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschut- türen <i>Alkalmos tűz- és füstgátló ajtókon való használatra</i>	Sicherheit <i>Biztonság</i>	Korrosions- beständigkeit und Temperatur <i>Korrózióállós ág és hőmérséklet</i>	Sicherheit für Verriegelungs- punkte <i>Zárási pontok biztonsága</i>	Schlüssel- kennung von Zuhaltungs- schlössern <i>Zsanéros záruk kulcsazonosít ása</i>	Sicherheit für Aushebel- schutzpunkte <i>Kihúzás elleni védőpontok biztonsága</i>	Sicherheit für Türanzugs- punkte <i>Ajtóhúzási pontok biztonsága</i>
3	M	8	0	0	C	2	0	0	2

3	Safe C600	35 – 65 mm	2 CB (Bolzenverriegelung - Bolt), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit 2 CB (reteszár - csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles
4	Safe C600	35 – 65 mm	4 V (Pilzzapfenverriegelung - V cam), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit 4 V (gombafejes zár - V cam), lapos előlap min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles
5	Safe C600	35 – 65 mm	4 E (Rundzapfenverriegelung - E cam), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit 4 E (görgőfejes zár - E cam), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles

Zertifikatsnr. / Tanúsítvány sz.: 230-7031575-1-11

Gebrauchs- -kategorie <i>Alkalmazás i kategória</i>	Dauer- funktions- tüchtigkeit <i>Folyamatos működőkép esség</i>	Türmasse und Türschlie- ßkraft <i>Ajtóméret és csukóerő</i>	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz- türen <i>Alkalmazás tűz- és füstgátló ajtókon való használatra</i>	Sicherheit <i>Biztonság</i>	Korrosions- beständigkeit und Temperatur <i>Korrózióállós ág és hőmérséklet</i>	Sicherheit für Verriegelungs- punkte <i>Zárási pontok biztonsága</i>	Schlüssel- kennung von Zuhaltungs- schlössern <i>Zsanéros záruk kulcsazonosít ása</i>	Sicherheit für Aushebel- schutzpunkte <i>Kihúzás elleni védőpontok biztonsága</i>	Sicherheit für Türanzugs- punkte <i>Ajtóhúzási pontok biztonsága</i>
3	L	7	0	0	C	3	0	3	1

6	Safe E610 Eneo CC	35 – 80 mm	2 C (Kombiverriegelung - Hook + Bolt), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit <i>2 C (kombinált zár - kampó + csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles</i>
7	Safe E610 Eneo CC	35 – 80 mm	2 CH (Kraftkeilverriegelung - Hook), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit <i>2 CH (ékszár - kampó), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles</i>

Gebrauchs- -kategorie <i>Alkalmazás i kategória</i>	Dauer- funktions- tüchtigkeit <i>Folyamatos működőkép esség</i>	Türmasse und Türschlie- ßkraft <i>Ajtóméret és csukóerő</i>	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz- türen <i>Alkalmos tűz- és füstgátló ajtókon való használatra</i>	Sicherheit <i>Biztonság</i>	Korrosions- beständigkeit und Temperatur <i>Korrózióállós ág és hőmérséklet</i>	Sicherheit für Verriegelungs- punkte <i>Zárási pontok biztonsága</i>	Schlüssel- kennung von Zuhaltungs- schlüssellern <i>Zsanéros záruk kulcsazonosít ása</i>	Sicherheit für Aushebel- schutzpunkte <i>Kihúzás elleni védőpontok biztonsága</i>	Sicherheit für Türanzugs- punkte <i>Ajtóhúzási pontok biztonsága</i>
3	L	7	0	0	C	2	0	0	1

8	Safe E610 Eneo CC	35 – 80 mm	2 CB (Bolzenverriegelung - Bolt), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit 2 CB (reteszár - csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles
---	-------------------	------------	---



Zertifikatsnr. / Tanúsítvány sz.: 230-7031575-1-11

Gebrauchs- -kategorie <i>Alkalmazási kategória</i>	Dauer- funktions- tüchtigkeit <i>Folyamatos működőkép- esség</i>	Türmasse und Türschließ- kraft <i>Ajtóméret és csukóerő</i>	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz- türen <i>Alkalmas tűz- és füstgátló ajtókon való használatra</i>	Sicherheit <i>Biztonság</i>	Korrosions- beständigkeit und Temperatur <i>Korrózióállós- ág és hőmérséklet</i>	Sicherheit für Verriegelungs- punkte <i>Zárási pontok biztonsága</i>	Schlüssel- kennung von Zuhaltungs- schlössern <i>Zsanéros záruk kulcsazonosít- ása</i>	Sicherheit für Aushebel- schutzpunkte <i>Kihúzás elleni védőpontok biztonsága</i>	Sicherheit für Türanzugs- punkte <i>Ajtóhúzási pontok biztonsága</i>
3	S	7	0	0	C	3	0	3	0

9	Safe A700 Tandeo	35 – 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit Lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles; lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles; U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles; U-alakú zárólemez rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles						
10	Safe E700 Eneo A	35 – 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit Lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles; lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles; U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles; U-alakú zárólemez rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles						

Klassifizierung gemäß EN 12209

Osztályba sorolás a EN 12209

Gebrauchs- -kategorie <i>Alkalmazási kategória</i>	Dauer- funktions- tüchtigkeit <i>Folyamatos működőkép- esség</i>	Türmasse und Türschließ- kraft <i>Ajtóméret és csukóerő</i>	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz- türen <i>Alkalmas tűz- és füstgátló ajtókon való használatra</i>	Sicherheit <i>Biztonság</i>	Korrosions- beständigkeit und Temperatur <i>Korrózióállós- ág és hőmérséklet</i>	Schutz-wirkung und Anbohr- widerstand <i>Védelem és fúrési ellenállás</i>	Türbezo- gener Verwen- dungsbereich <i>Ajtóval kapcsolatos használati terület</i>	Art der Schlüssel- betätigung und Verriegel- ung <i>Kulcsművel- et és zárás típusa</i>	Art der Spindelbe- tätigung <i>Az orsó működtetésén- ek típusa</i>	Schlüssel- kennung <i>kulcsazonosítá- sa</i>
3	M	5	0	0	F	2	H	A	2	0

11	Safe H650	25 – 65 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit Lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles; lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles; U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles; U-alakú zárólemez rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles						
----	-----------	------------	--	--	--	--	--	--	--

Die technische Dokumentation des Schutzbeschlagherstellers ist zu beachten.

A védőszerelvény gyártója által kiadott műszaki dokumentációt be kell tartani.

Zertifikatsnr. / Tanúsítvány sz.: 230-7031575-1-11

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1

Az EN 14351-1 szabvány szerinti ajtóknak beépített és az ift tanúsítási programja szerint értékelt, többpontos zárszerkezetek cserélhetőségére vonatkozó tudnivalók

Nr Sz.	Eigenschaft Tulajdonság	Regel Szabály	Austauschbarkeit Cserélhetőség
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast Szélállóság	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) összevető vizsgálat kalibrált vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast Hóteherrel szembeni ellenállás	nicht vorhanden nincs	nein nem
3.	Brandverhalten Tűzzel szembeni viselkedés	nicht vorhanden nincs	nein nem
4.	Schutz gegen Brand von außen Külső tűzzel szembeni teljesítőképesség	nicht vorhanden nincs	nein nem
5.	Schlagregendichtheit Vízzáras	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) összevető vizsgálat kalibrált vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok
6.	Gefährliche Substanzen Veszélyes anyagok	nicht vorhanden nincs	nein nem
7.	Stoßfestigkeit Ütésállóság	kein Einfluss nincs befolyással	ja igen
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Biztonsági szerkezetek teherviselő képessége	nicht zutreffend nincs	nicht zutreffend nincs
9.	Fähigkeit zur Freigabe Kinyithatóság	Prüfung nach EN 179 bzw. EN 1125 Vizsgálat az EN 179, ill. EN 1125 szerint	ja, unter Berücksichtigung des Zertifikates zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit igen, a teljesítőképesség tartósságát igazoló tanúsítvány figyelembe vétele mellett
10.	Schallschutz Hangszigetelés	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13 igen, a 13. pont figyelembe vétele mellett	ja igen
11.	Wärmedurchgangskoeffizient Hőátbocsátás	kein Einfluss nincs befolyással	ja igen
12.	Strahlungseigenschaften Sugárzási tulajdonságok	kein Einfluss nincs befolyással	ja igen
13.	Luftdurchlässigkeit Légáteresztés	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) összevető vizsgálat kalibrált vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok
14.	Bedienungskräfte Működtetőerők	Vergleichende Prüfung mit kalibriertem Prüfmittel; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) összevető vizsgálat kalibrált vizsgálóeszközzel; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok
15.	Mechanische Festigkeit Mechanikai szilárdság	Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT) összevető vizsgálat vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok
16.	Lüftung Szellőzés	kein Einfluss nincs befolyással	ja igen
17.	Durchschusshemmung Lövedékállóság	nicht vorhanden nincs	nein nem
18.	Sprengwirkungshemmung Robbanásállóság	nicht vorhanden nincs	nein nem
19.	Dauerfunktion Ismételt nyitással és zárással szembeni ellenállás	ja igen	ja* igen*
20.	Differenzklimaverhalten Különböző klimatikus feltételek közti viselkedés	kein Einfluss nincs befolyással	ja igen
21.	Einbruchhemmung Betörésállóság	ja igen	ja, unter Einhaltung der Regeln nach DIN 14351-1, Tabelle A1 und DIN EN 1627, Anhang D2 sowie Abschnitt NA 1 igen, a DIN 14351-1 szabvány A1 táblázata és a DIN EN 1627 szabvány D2 függeléke, valamint az NA 1 szakasz szerinti szabályok betartása esetén

* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:
Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit dem bei der Erstprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.
Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.
Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

** Többpontos zárszerkezetek cserélhetősége az ismételt nyitással és zárással szembeni ellenállás területén:
A többpontos zárszerkezeteknek a jelen tanúsítási program valamennyi követelményét teljesíteniük kell.
A többpontos zárszerkezeteknek műszaki szempontból összehasonlíthatónak kell lenniük.
A pótló többszörös zárszerkezet osztályának legalább azonosnak kell lennie az EN 14351-1 szerinti első típusvizsgálatnál alkalmazott többszörös zárszerkezetével.
A zárlemezeknek, ill. zárleceknek műszaki szempontból összehasonlíthatónak kell lenniük.
Tanúsított többpontos zárszerkezetek cserélhetősége ezen szabályok betartása mellett az EN 14351-1 szabvány szerinti olyan ajtók esetén adott, amelyekre vonatkozóan az EN 1191 szabvány szerinti tanúsítvány már rendelkezésre áll. A cserélhetőség ennek ellenére a gyártó felelősségi körében marad. Shared- vagy Cascading-rendszerek keretében, többpontos zárszerkezetek cseréje esetén, a rendszeradó feltételeit kell figyelembe venni.